

SCANMARKER

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (s. 4)

MODE D'EMPLOI (p. 6)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)

KÄYTTÖOHJE (s. 10)

BRUKSANVISNING (s. 12)

Quick Reference Guide

Scanmarker (as a logo)

Simply “scan & paste”

It’s like highlighting text with a yellow marker.

Quick Reference Guide

INSTALLATION

Software Installation

1. Insert the Scanmarker installation disc into your computer’s CD-drive
2. If the setup window does not load automatically, run “Setup.exe” from your CD-drive
3. Click “Next” at each step to proceed with the installation and approve the end-user license agreement. Click “Install” to begin the installation.
4. To activate your Scanmarker software, enter the activation code that appears on your Scanmarker installation CD / instruction sheet and click “Activate Scanmarker via the Internet”.
5. Finally, select “Launch Scanmarker” and click “Finish” to complete the installation

The Scanmarker shortcut icon will appear on your desktop.

Scanmarker Device Installation

Now plug your Scanmarker device into your computer’s USB slot.

The Scanmarker software should automatically recognize the Scanmarker device.

You are ready now to start scanning!

Scanmarker allows you to scan and translate printed text and images directly into any Microsoft Office application or other word processing or text editing applications such as Notepad, TextPad, or even email messages.

Simply open the application in which you want to view the scanned texts and start scanning!

User Interface Walkthrough

After plugging-in your Scanmarker device, open the Scanmarker application by double-clicking the Scanmarker icon on your desktop. The icon will appear on your system tray in the bottom right-hand-corner of your screen. If your Scanmarker device is not plugged-in, the icon will appear as a red X. To see the available scanning functions, click the Scanmarker icon on the system tray.

The following menu will appear:

1. Scan mode: Allows you to scan in two modes:
 - Scan as text – for scanning editable text and numbers into any application
 - Text as Image – for scanning text as a non-editable image into an application. This is useful for scanning non-Latin characters, unique text-types, miniature signature and drawings or handwriting.
2. Separators: Choose the character or space that will follow after each scan. For example, <enter> works the same as hitting the “enter” key on your keyboard at the end of the scan.
3. Languages: Select the language of the text you want to scan.
4. Translate To: Select the language to which you wish to translate the scanned text. The sub-menu provides options to translate full text or a single word.
5. Dictionary: Allows you to view a dictionary value of the word you have scanned
6. Thesaurus: Provides a variety of synonyms for the scanned word. When selected, after scanning a word, a pop-up window with synonyms will appear.
7. Say out loud: Pronounces out-loud the words or numbers you are scanning. The sub-menu includes options for adjusting the rate-of-speech and the volume.
8. Image collector: Provides a utility for collecting images of scanned text. This is useful for collecting scans comprising a mix of non-Latin characters, unique text-types or handwriting.

9. Settings: Choose the operation settings of the Scanmarker program to fit your preferences such as right- handed scan or left- handed scan.
10. User Manual: A user guide for operating Scanmarker. May be used as a Help File for questions, problems and general trouble-shooting. For viewing the User Manual, Adobe Reader should be installed on your PC (available on the Scanmarker CD included in this package).
11. Tutorial Video: Brief tutorial video for better scan results.
12. About Scanmarker: Learn more about Scanmarker.
13. Exit Scanmarker: Closes the Scanmarker program and removes the Scanmarker icon from the system tray.

Scan & Paste

Scanning Technique: Watch the tutorial Video on your menu

Please use the following tips while scanning with Scanmarker:

1. Avoid scanning too slow: Scan slightly faster by sliding your Scanmarker smoothly and continuously in a fluid motion.
2. Avoid applying excessive pressure: Applying pressure forcefully may result in erratic, jerky, or uneven motions.
3. Scan one line of text at a time: Keep the line you wish to scan in between Scanmarker's two sharp tips.
4. Make sure that the two sharp tips touch the page during the scan.
5. When scanning a single word start well before the word begins continuing the scan well beyond it.

Simply "Scan & Paste" – it's like highlighting text with a yellow highlighter

Troubleshooting: User Manual and Tutorial Video

We recommend watching the video tutorial to help you perfect your scanning technique.

You can also consult the Scanmarker User Manual for questions, problems or general troubleshooting.

You can now use your Scanmarker to scan text into any desktop application

Warranty

TopScan warrants to the original purchaser that the following products (provided that such products were Paid for in full), shall be free from defects in material and workmanship: (a) the TopScan Scanmarker, for a period of one (1) year from and after the delivery to the purchaser; (b) the Scanmarker Software, for a period of ninety (90) days from the date of delivery from Topscan or from the date of download from Topscan's designated website. TopScan shall have no obligation hereunder for defects caused by purchaser's modification, mishandling, tampering with or alteration of Topscan's products. Upon discovery of any defect in material or workmanship of any TopScan product, pursuant to this limited warranty, purchaser shall promptly return the applicable product or refund for the amount of the purchase price paid thereof. The forgoing shall be purchaser's sole remedy under this limited warranty.

THIS PARAGRAPH SETS FORTH A PORTION OF TOPSCAN'S LIMITED LIABILITY. PURCHASER MUST ADVISE AND CONFORM TO THE END USER LICENSE AGREEMENT (EULA) ATTACHED TO THE PRODUCTS. THE EULA SHALL GOVERN ANY ADDITIONAL TERMS AND/OR CONTRADICTIONS (IF SUCH EXIST), BETWEEN THIS PARAGRAPH AND THE EULA. PURSUANT TO THE ABOVE, THE LIMITED WARRANTY SET FORTH HEREIN AND UNDER THE EULA IS THE ONLY WARRANTY EXPRESSED OR IMPLIED THAT TOPSCAN MAKES WITH RESPECT TO TOPSCAN SCANMARKER AND SCANMARKER SOFTWARE, AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

<LOGOS >

Contact information

For further assistance you can call your local dealer or contact a distributor directly at: support@scanmarker.com

© Copyright 2010 TopScan (as a logo)

Scanmarker™ is a Registered Trademark of Topscan Ltd.

All software, hardware, designs and implementations are copyright 2010 by Topscan Ltd. All rights reserved.

Schnellanleitung

Scanmarker

Einfach „scannen und einfügen“

Wie Textmarkierung mit einem gelben Textmarker

Schnellanleitung

INSTALLATION

Software-Installation

1. Legen Sie die Scanmarker Installationsdisc in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Wird das Installationsfenster nicht automatisch angezeigt, dann lassen Sie „Setup.exe“ von Ihrem CD-Laufwerk ablaufen.
3. Klicken Sie nach jedem Schritt „Weiter“, um die Installation fortzusetzen und die Lizenzvereinbarung anzuerkennen. Klicken Sie „Installieren“, um mit der Installation zu beginnen.
4. Zur Aktivierung Ihrer Scanmarker-Software geben Sie den Aktivierungscode von Ihrer Scanmarker Installations-CD / Anleitung ein und klicken Sie „Scanmarker über das Internet aktivieren“.
5. Wählen Sie am Ende „Scanmarker starten“ und klicken Sie „Fertigstellen“, um die Installation zu beenden.

Das Scanmarker-Symbol wird auf Ihrem Desktop angezeigt.

Scanmarker-Geräteinstallation

Schließen Sie Ihren Scanmarker nun am USB-Port Ihres Computers an.

Die Scanmarker-Software erkennt das Scanmarker-Gerät automatisch.

Nun können Sie scannen!

Scanmarker ermöglicht Ihnen das Scannen und Übertragen von gedruckten Texten und Bildern direkt in eine beliebige Microsoft Office Anwendung oder in ein anderes Textverarbeitungsprogramm wie Notepad, TextPad oder selbst in E-Mails.

Öffnen Sie einfach die Anwendung, in welcher Sie die gescannten Texte anzeigen möchten und scannen Sie!

Benutzeroberfläche Walkthrough

Nach dem Anschluss Ihres Scanmarkers öffnen Sie die Scanmarker-Anwendung, indem Sie auf das Scanmarker-Symbol auf dem Desktop doppelklicken. Das Symbol wird in der Systemablage unten rechts auf Ihrem Bildschirm angezeigt. Ist Ihr Scanmarker nicht angeschlossen, dann erscheint das Symbol mit einem roten X. Zur Anzeige der verfügbaren Scanfunktionen klicken Sie das Scanmarker-Symbol in der Systemablage.

Das nachstehende Menü wird angezeigt:

1. Scanmodus: Sie können zwischen zwei Scanmodi umschalten:
 - Als Text scannen – zum Scannen eines zu bearbeitenden Textes und von Zahlen in einer Anwendung;
 - Text als Bild – zum Scannen von Texten als nicht editierbares Bild in einer Anwendung. Dies ist hilfreich beim Scannen von nicht lateinischen Schriftzeichen, besonderen Schriftarten, Miniatursignaturen und Zeichnungen oder Handschriften.
2. Separatoren: Wählen Sie Schrift- oder Leereichen, welches nach jedem Scan folgt. <enter> funktioniert beispielsweise auf gleiche Weise, wie das Drücken von „ENTER“ auf der Tastatur am Ende des Scannens.
3. Sprachen: Wählen Sie die Sprache des zu scannenden Textes.
4. Übersetzen in: Wählen Sie die Sprache in welche Sie den gescannten Text übersetzen möchten. Das Untermenü bietet Optionen zur Übersetzung des gesamten Textes oder einzelner Worte.
5. Wörterbuch: Anzeige eines Wörterbuchwertes des gescannten Wortes.
6. Thesaurus: Bietet Ihnen verschiedene Synonyme für das gescannte Wort. Bei Auswahl wird nach dem Scannen eines Wortes ein Pop-up-Fenster mit den entsprechenden Synonymen angezeigt.
7. Ansagen: Laute Ansage des gescannten Wortes oder der Zahl. Das Untermenü umfasst Optionen zur Einstellung von Sprechgeschwindigkeit und Lautstärke.

8. **Bildsammlung:** Bietet ein Hilfsprogramm zur Sammlung von Bildern gescannter Texte. Dies ist hilfreich zur Sammlung von Scans aus einer Mischung nicht lateinischer Schriftzeichen, besonderer Schriftarten oder Handschriften.
9. **Einstellungen:** Wählen Sie die Betriebseinstellungen des Scanmarker-Programms entsprechend Ihrer Anforderungen, wie beispielsweise rechtshändiger oder linkshändiger Scan.
10. **Bedienungsanleitung:** Bedienungsanleitung für Scanmarker. Kann als Hilfedatei für Fragen, Probleme und zur allgemeinen Störungserkennung benutzt werden. Zur Anzeige der Bedienungsanleitung muss auf Ihrem PC Adobe Reader installiert sein (auf der mitgelieferten Scanmarker-CD enthalten).
11. **Anleitungsvideo:** Kurzes Anleitungsvideo für bessere Scans.
12. **Informationen zu Scanmarker:** Hier erfahren Sie mehr über Scanmarker.
13. **Scanmarker verlassen:** Schließt das Scanmarker-Programm und entfernt das Scanmarker-Symbol aus der Systemablage.

Scannen und einfügen

Scantechnik: Sehen Sie sich das Anleitungsvideo im Menü an

Bitte beachten Sie die folgenden Tipps beim Scannen mit Scanmarker:

1. Scannen Sie nicht zu langsam: Scannen Sie etwas schneller, indem Sie Ihren Scanmarker gleichmäßig und flüssig bewegen.
2. Üben Sie keinen zu starken Druck aus: Zu viel Druck kann zu sprunghaften, ruckartigen oder ungleichmäßigen Bewegungen führen.
3. Scannen Sie immer nur eine Textzeile gleichzeitig: Halten Sie die zu scannende Zeile zwischen den beiden Spitzen des Scanmarkers.
4. Achten Sie darauf, dass die beiden Spitzen beim Scannen die Seite berühren.
5. Beim Scannen eines einzelnen Wortes beginnen Sie deutlich vor dem Wortanfang und scannen Sie bis deutlich über das Wort hinaus.

Einfach „scannen und einfügen“ – wie Textmarkierung mit einem gelben Textmarker

Störungserkennung: Bedienungsanleitung und Anleitungsvideo

Wir empfehlen, dass Sie sich das Anleitungsvideo ansehen, um Ihnen mit der perfekten Scantechnik zu helfen.

Alternativ sehen Sie sich die Scanmarker-Bedienungsanleitung für Fragen, Probleme oder allgemeine Störungserkennung an.

Sie können Ihren Scanmarker zum Scannen in jede Desktop-Anwendung benutzen

Garantie

TopScan garantiert dem Ersterwerber, dass das nachstehende Produkt (vorausgesetzt, es wurde vollständig bezahlt) frei von Material- und Fertigungsfehlern ist: (a) TopScan Scanmarker für ein (1) Jahr nach Kaufdatum; (b) Scanmarker-Software für neunzig (90) Tage nach Lieferung durch TopScan oder vom Tag des Downloads von TopScans designierter Website. TopScan übernimmt keine Haftung für Schäden durch Veränderungen, unsachgemäße Behandlung, Sabotage oder Modifizierung des TopScan-Produktes durch den Erwerber. Entsprechend dieser eingeschränkten Garantie erhält der Erwerber das entsprechende Produkt unverzüglich zurück oder eine Rückzahlung des Kaufpreises. Hiermit sind sämtliche Forderungen des Erwerbers gemäß dieser eingeschränkten Garantie abgegolten.

DIESER PARAGRAF IST EIN AUZUG AUS TOPSCANS BESCHRÄNKTER HAFTUNG. DER ERWERBER MUSS DER ENDVERBRAUCHER-LIZENZVEREINBARUNG (EULA), WELCHE BESTANDTEIL DIESES PRODUKTES IST, ZUSTIMMEN. DIE EULA REGELT ALLE ZUSÄTZLICHEN BEDINGUNGEN BZW. WIDERSPRÜCHE (SO FERN VORHANDEN) ZWISCHEN DIESEM PARAGRAFEN UND DER EULA. ENTSPRECHEND DEM VORSTEHENDEN IST DIE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ENTSPRECHEND DIESEM AUSZUG UND UNTER DER EULA DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, WELCHE VON TOPSCAN BEZÜGLICH DES TOPSCAN SCANMARKERS UND DER SCANMARKER-SOFTWARE GEGEBEN WIRD UND ALLE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIEßLICH DER STILLSCHWEIGENDEN ZUSAGE DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN ABGELEHNT.

<LOGOS >

Kontakt

Für weitere Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder setzen Sie sich mit dem Distributor direkt unter support@scanmarker.com in Verbindung.

© Copyright 2010 TopScan (al Logo)

Scanmarker™ ist eine eingetragene Marke von TopScan Ltd.

Alle Software, Hardware, Designs und Anwendungen Copyright 2010 TopScan Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Guide de démarrage rapide

Scanmarker (logo)

Il s'agit simplement de "scanner et coller"

C'est comme mettre en surbrillance un texte avec un surligneur jaune

Guide de démarrage rapide

INSTALLATION

Installation du logiciel

1. Insérez le disque d'installation du Scanmarker dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur
2. Lorsque l'assistant d'installation ne se lance pas automatiquement, lancez "Setup.exe" depuis le CD-ROM
3. Cliquez sur "Suivant" à chaque étape pour poursuivre l'installation puis acceptez l'accord de licence d'utilisateur final. Cliquez sur "Installer" pour démarrer l'installation.
4. Pour activer le logiciel du Scanmarker, saisissez le code d'activation inscrit sur le CD d'installation/manuel d'utilisation du Scanmarker puis cliquez sur "Activer le Scanmarker via Internet".
5. Enfin, sélectionnez "Lancer le Scanmarker" puis cliquez sur "Terminer" pour finir l'installation

L'icône de raccourci Scanmarker s'affiche sur votre bureau.

Installation de l'unité Scanmarker

Désormais, raccordez votre Scanmarker au connecteur USB de votre ordinateur.

Le logiciel du Scanmarker reconnaît automatiquement l'unité Scanmarker.

Vous pouvez commencer à scanner !

Scanmarker vous permet de directement scanner et de traduire des textes et des images imprimés dans les applications Microsoft Office ou autre traitement de texte tels que Notepad, TextPad, ou logiciels de messagerie.

Il vous suffit d'ouvrir l'application dans laquelle vous souhaitez visionner les textes scannés et de démarrer le scan !

Éléments de l'interface utilisateur

Une fois votre Scanmarker raccordé, ouvrez l'application du Scanmarker en double cliquant sur l'icône de raccourci du Scanmarker présente sur votre bureau. Une icône s'affiche dans la barre des tâches située sur la partie inférieure droite de l'écran. Lorsque le Scanmarker n'est pas raccordé, l'icône devient une croix rouge.

Pour afficher les différentes fonctions de scan, cliquez sur l'icône du Scanmarker de la barre des tâches.

Le menu suivant s'affiche :

1. Mode Scan : Vous permet de scanner sous deux modes :
 - Scanner en tant que texte – permet de scanner des textes et chiffres modifiables sous toute application
 - Scanner en tant qu'image – permet de scanner du texte, le document scanné est une image non modifiable. Ceci est utile lorsque vous souhaitez scanner des caractères non-Latins, des types de police uniques, des signatures miniatures, des dessins ou une écriture manuelle.
2. Séparateurs : Sélectionnez le caractère ou l'espace qui suivra chaque scan. Par exemple, <enter> revient à appuyer sur la touche "enter" de votre clavier à la fin du scan.
3. Langues : Sélectionnez la langue du texte à scanner.
4. Traduire vers : Sélectionnez la langue vers laquelle vous souhaitez traduire le texte scanné. Le sous-menu offre des options de traduction Traduire le texte entier et Traduire un mot.
5. Dictionnaire : Vous permet de visualiser la définition du mot que vous venez de scanner
6. Thesaurus : Offre une variété de synonymes pour le mot que vous venez de scanner. Lorsque sélectionné, une fois un mot scanné, une fenêtre s'affiche et liste tous les synonymes du mot.
7. Prononcer : Permet de prononcer les mots ou chiffres que vous avez scanné. Le sous-menu inclut les options de réglage de la vitesse et le volume de prononciation.
8. Collecteur d'images : Offre un utilitaire de collecte d'images de textes scannés. Ceci est utile pour collecter les scans effectués comprenant un mélange de caractères non-Latins, des polices de texte uniques ou une écriture manuelle.

9. Configuration : Sélectionnez les paramètres de configuration du logiciel Scanmarker selon vos préférences, exemple : scan pour droitier ou scan pour gaucher.
10. Manuel d'utilisation : Il s'agit du mode d'emploi du Scanmarker. Peut être utilisé lorsque vous avez des questions, des problèmes et pour résoudre les pannes courantes. Pour visualiser le manuel d'utilisation, Adobe Reader doit être installé sur votre ordinateur (disponible sur le CD-ROM du logiciel Scanmarker fourni).
11. Vidéo du didacticiel : Un bref didacticiel vidéo permettant d'améliorer votre technique de scan.
12. A propos de Scanmarker : Obtenez davantage d'informations sur Scanmarker.
13. Quitter Scanmarker : Permet de fermer le programme Scanmarker et de retirer l'icône Scanmarker de la barre des tâches.

Scanner et coller

Technique de scan : Visionnez le tutoriel vidéo à partir du menu

Veuillez employer les conseils suivants lors d'un scan avec Scanmarker :

1. Evitez de scanner trop lentement : Scanner un peu plus rapidement en faisant doucement déplacer le Scanmarker d'un mouvement continu.
2. Evitez toute pression excessive : Appliquer de la force peut entraîner des mouvements erratiques ou non fluides.
3. Scannez une ligne de texte à la fois : Maintenez la ligne à scanner entre les deux pointes du Scanmarker.
4. Durant le scan, assurez-vous que les deux pointes de l'unité touchent la page à scanner.
5. Lorsque vous scannez un seul mot, démarrez d'un espace avant le mot puis ajoutez un petit espace à la fin du mot.

Scanner et coller - c'est comme mettre en surbrillance un texte avec un surligneur jaune

Dépannage Manuel d'utilisation et tutoriel vidéo

Il est recommandé de visionner le didacticiel vidéo afin de vous aider à parfaire votre technique de scan.

Vous pouvez également consulter le manuel d'utilisation Scanmarker lorsque vous avez des questions, problèmes ou rencontrez une panne courante.

Vous pouvez désormais utiliser votre Scanmarker pour scanner du texte dans toute application de bureau

Garantie

TopScan garantit à l'acheteur que les produits suivants (entendu que de tels produits ont été entièrement payés), sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication : (a) le Scanmarker TopScan, pendant une période de un (1) an à compter de la date de livraison à l'acheteur ; (b) le logiciel du Scanmarker, pendant une période de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date de livraison depuis les locaux de Topscan ou à compter de la date de téléchargement depuis le site Internet de Topscan. TopScan n'aura aucune obligation ci-après pour les pannes causées par l'utilisateur via des modifications, erreurs de manipulation, modifications de produits Topscan. Lors de la découverte de tout défaut de matériau ou de fabrication de tout produit TopScan, conformément à cette garantie limitée, l'acheteur doit immédiatement retourner le produit concerné ou se faire rembourser du montant du prix d'achat. La renonciation sera la seule solution de l'utilisateur sous cette garantie limitée.

CE PARAGRAPHE DEFINIT UNE PARTIE DE LA RESPONSABILITE LIMITEE DE TOPSCAN ENTRANT EN VIGUEUR. L'ACHETEUR DOIT AVISER ET SE CONFORMER A L'ACCORD DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (EULA) JOINT A CHAQUE PRODUIT. LE EULA REGIRA TOUTE CONDITION ET/OU CONTRADICTION SUPPLEMENTAIRE (S'IL EN EXISTE), ENTRE CE PARAGRAPHE ET LE EULA. CONFORMEMENT AUX INFORMATIONS MENTIONNEES CI-DESSUS, LA GARANTIE LIMITEE ENTRE EN VIGUEUR POUR CE DOCUMENT ET SOUS LE EULA, ELLE EST LA SEULE GARANTIE EXPRIMEE OU TACITE QUE TOPSCAN APPLIQUE AVEC RESPECT AU SCANMARKER TOPSCAN ET AU LOGICIEL SCANMARKER, ET TOUTES LES GARANTIES TACITES, INCLUANT LES GARANTIES TACITES DE MARCHANDABILITE ET LES CONVENANCES A UNE FIN PARTICULIERE SONT EXCLUES.

<LOGOS >

Comment nous contacter

Pour davantage d'assistance, contactez directement notre revendeur local ou un distributeur à l'adresse : support@extech.com

© Copyright 2010 TopScan (logo)

Scanmarker est une marque déposée de Topscan Ltd.

Tous les logiciels, matériels, conceptions et implémentations sont protégés par copyright 2010 de Topscan Ltd. Tous droits réservés.

Korte Gebruikshandleiding

Scanmarker (als een logo)

Gewoon “scannen & plakken”

Het is net zoals tekst markeren met een gele markeerstift

Korte Gebruikshandleiding

INSTALLATIE

Software Installatie

1. Laad de Scanmarker installatiedisk in de CD-drive van uw computer.
2. Start “setup.exe” vanuit uw CD-drive als het instellingsvenster niet automatisch wordt geladen.
3. Klik in elke stap op “Volgende” om verder te gaan met de installatie en accepteer de eindgebruiker licentieovereenkomst. Klik op “Installeren” om de installatie te starten.
4. Activeer uw Scanmarker software door de activeringscode in te voeren, de code is te vinden op uw Scanmarker installatie CD of in de instructies, en klik op “Scanmarker via het Internet activeren”.
5. Selecteer uiteindelijk “Start Scanmarker” en klik op “Beëindigen” om de installatie af te ronden.

De Scanmarker snelkoppeling zal op uw bureaublad verschijnen.

Scanmarker Apparaatinstallatie

Steek nu uw Scanmarker apparaat in de USB poort op uw computer.

De Scanmarker software dient het Scanmarker apparaat automatisch te herkennen.

Alles is nu gereed om het scannen te starten!

U kunt met Scanmarker gedrukte tekst en afbeeldingen direct scannen en vertalen in alle Microsoft Office toepassingen of andere tekstverwerkende of tekstbewerkende toepassingen zoals Notepad, TextPad en zelfs e-mailberichten.

U hoeft slechts de toepassingen te openen waarin u de gescande teksten wilt weergeven en te beginnen met scannen!

Gebruikersinterface Overzicht

Nadat u uw Scanmarker apparaat heeft aangesloten, kunt u de Scanmarker toepassing openen door op het Scanmarker-icoontje up het bureaublad te dubbelklikken. Het icoontje is te vinden op de systeembalk rechtsonder in de hoek van uw scherm. Als uw Scanmarker apparaat niet is aangesloten, zal het icoontje als een rode X verschijnen. Klik op het Scanmarker-icoontje op de taalbalk om de beschikbare scanfuncties weer te geven.

Het volgende menu zal verschijnen:

1. Scanmodus: U kunt hiermee in twee modi scannen:
 - Scan als tekst – om bewerkbare tekst en nummers in elke gewenste toepassing te scannen
 - Tekst als Afbeelding – om teksten als niet-bewerkbare afbeelding in elke gewenste toepassing te scannen. Dit is nuttig voor het scannen van niet-Latijnse karakters, unieke teksttypes, miniatuur handtekeningen en tekeningen of handschrift.
2. Scheiders: Selecteer het karakter of open ruimte die na elke scan wordt gevolgd. <Enter> werkt bijvoorbeeld hetzelfde als indrukken van de “enter” toets op uw toetsenbord aan het einde van de scan.
3. Talen: Selecteer de taal van de te scannen tekst.
4. Vertaal Naar: Selecteer de gewenste taal waarin u de gescande tekst wilt vertalen. Het submenu biedt opties volledige teksten of enkele woorden te vertalen.
5. Woordenboek: Hiermee kunt u een woordenboekwaarde weergeven van het woord dat u heeft gescand.
6. Thesaurus: Verstreckt verschillende synoniemen voor het gescande woord. Wanneer geselecteerd, zal er na het scannen van een woord een venster verschijnen met daarin de synoniemen.
7. Hardop uitspreken: De woorden of nummers die u scant akoestisch laten weergeven. Het submenu bevat opties voor het instellen van de spreesnelheid en het volume.

8. Afbeeldingcollector: Verstrek een voorziening voor het verzamelen van afbeeldingen in gescande teksten. Dit is nuttig voor het verzamelen van scans die een mix bevatten van niet-Latijnse karakters, unieke teksttypes of handschrift.
9. Instellingen: Selecteer naar eigen wens de gebruiksinstellingen van het Scanmarker programma, zoals rechtshandig of linkshandig scannen.
10. Gebruikshandleiding: Een gebruikshandleiding van uw Scanmarker. Te gebruiken als Hulpbestand voor vragen, problemen en algemene probleemoplossing. Om de Gebruikshandleiding weer te kunnen geven, dient Adobe Reader op uw PC te zijn geïnstalleerd (verkrijgbaar op de Scanmarker CD inbegrepen in dit pakket).
11. Demonstratievideo: Korte demonstratieve video voor betere scanresultaten.
12. Over Scanmarker: Leer meer over Scanmarker.
13. Scanmarker Afsluiten: Sluit het Scanmarker program en verwijdert het Scanmarker-icoontje uit de systeembalk.

Scannen & Plakken

Scantechniek: Bekijk de Demonstratievideo in uw menu

Gebruik a.u.b. de volgende tips voor het scannen met Scanmarker:

1. Scan niet te traag: Scan ietwat sneller door uw Scanmarker geleidelijk en continu in een vloeiende beweging te schuiven.
2. Pas niet teveel druk toe: Druk krachtig toepassen kan tot onregelmatige, schokkerige of ongelijke bewegingen leiden.
3. Scan telkens één regel tekst: Houd de te scannen regel tussen de twee scherpe punten van de Scanmarker.
4. Zorg ervoor dat de twee scherpe punten de pagina tijdens het scannen aanraken.
5. Wanneer u een enkel woord scant, dient u ver voordat het woord start te beginnen met scannen en pas te stoppen ver na het woord.

Gewoon “Scannen & Plakken” – het is net zoals teksten markeren met een gele markeerstift

Probleemoplossing: Gebruikshandleiding en Demonstratievideo

Wij raden u aan de demonstratievideo te bekijken om uw scantechniek te perfectioneren.

U kunt tevens de Scanmarker Gebruikshandleiding raadplegen voor vragen, problemen of algemene probleemoplossing.

U kunt u Scanmarker nu gebruiken om teksten te scannen in elke gewenste desktoptoepassing

Garantie

TopScan garandeert de originele aankoper dat de volgende producten (vooropgesteld dat voor deze Producten volledig betaald was) vrij zullen zijn van materiaal –en fabricagedefecten: (a) de TopScan Scanmarker, voor een periode van één (1) jaar vanaf en na levering aan de aankoper; (b) de Scanmarker Software, voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de leveringsdatum van Topscan of vanaf de download datum via de daarvoor bestemde website van TopScan. TopScan aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door wijzigingen, misbruik, manipulatie of wijziging van de TopScan-product door de koper. Volgens deze beperkte garantie, ontvangt de koper het betreffende product onmiddellijk terug of een terugbetaling van de aankoopprijs. Het bovenstaande is de enige oplossing voor de aankoper onder deze beperkte garantie.

DEZE PARAGRAAF STIPULEERT SLECHTE EEN GEDEELTE VAN DE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID VAN TOPSCAN. DE AANKOPER DIEN DE EINDGEBRUIKER LICENTIEOVEREENKOMST (EULA) INBEGREPEN BIJ DE PRODUCTEN RAADPLEGEN EN OPVOLGEN. DE EULA PREVALEERT OVER EVENTUELE AANVULLENDE VOORWAARDEN EN/OF TEGENSTRIJDIGHEDEN (INDIEN AANWEZIG) TUSSEN DEZE PARAGRAAF EN DE EULA. IN OVEREENSTEMMING MET HET BOVENGENOEMDE, IS DE BEPERKTE GARANTIE HIERIN EN ONDER DE EULA GESPECIFICEERD DE ENIGE GARANTIE UITGEDRUKT EN GESUGGEREERD DOOR TOPSCAN TEN BEHOEVE VAN DE TOPSCAN SCANMARKER EN SCANMARKER SOFTWARE, EN ALLE GEÏMPliceERDE GARANTIES, WAARONDER DE GESUGGEREERDE GARANTIES OP MARKTGESCHIKTHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOELEINDE ZIJN AFGEWEEZEN.

<LOGOS >

Contactinformatie

U kunt voor verdere ondersteuning uw plaatselijke dealer bellen of direct contact opnemen met een distributeur via: support@scanmarker.com

© Auteursrecht 2010 TopScan (als een logo)

Scanmarker™ is een Geregistreerd Handelsmerk van TopScan Ltd.

Alle software, hardware, ontwerpen en implementaties vallen onder auteursrecht 2010 van TopScan Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Pikaopas

Scanmarker

“Skannaa & liimaa”

yhtä helppoa kuin tekstin korostaminen keltaisella värillä

Pikaopas

ASENNUS

Ohjelman asentaminen

1. Aseta Scanmarker-asennuslevy tietokoneesi levyasemaan
2. Jos asetusikkuna ei lataudu automaattisesti, suorita “Setup.exe” levyasemalta
3. Klikkaa “Next” siirtyäksesi eteenpäin jokaisessa asennusvaiheessa ja hyväksy loppukäyttäjän lisenssisopimus. Aloita asennus klikkaamalla “Install”.
4. Aktivoi Scanmarker-ohjelma syöttämällä aktivointikoodi, joka on annettu Scanmarker-asennuslevyllä / ohjelomakkeella ja klikkaa “Aktivoi Scanmarker Internetin kautta”.
5. Valitse lopuksi “Käynnistä Scanmarker” ja klikkaa “Lopetus” päättääksesi asennuksen

Scanmarker-pikakuvake ilmestyy näytölle.

Scanmarker-laitteen asennus

Kiinnitä Scanmarker-laite tietokoneesi USB-aukkoon.

Scanmarker-ohjelma tunnistaa Scanmarker-laitteen automaattisesti.

Voit nyt aloittaa skannaamisen!

Scanmarkerin avulla voit skannata ja kääntää tekstiä suoraan Microsoft Office-sovellukseen tai muuhun tekstinkäsittely- tai muokkaussovellukseen kuten esimerkiksi Notepadiin, TextPadiin tai jopa sähköpostiviesteihin.

Riittää, että avaat sovelluksen, johon haluat skannata tekstin ja aloittaa skannaamisen!

Käyttöliittymän esittely

Kun olet kiinnittänyt Scanmarker-laitteen, avaa Scanmarker-sovellus klikkaamalla kahdesti skannerin kuvaketta työpöydällä. Kuvake ilmestyy näytön oikeassa alakulmassa olevaan tehtäväpalkkiin. Jos Scanmarker-laitetta ei ole kiinnitetty, kuvake ilmestyy punaisena X:nä. Katso käytettävissä olevat skannaustoiminnot klikkaamalla Scanmarker-kuvaketta tehtäväpalkissa.

Seuraava valikko ilmestyy näytölle:

1. Skannaustila:
 - Voit skannata kahdessa eri tilassa: Skannaa tekstinä – muokattavan tekstin ja numeroiden skannaaminen mihin tahansa sovellukseen
 - Teksti kuvana – tekstin skannaaminen ei muokattavana kuvana sovellukseen. Tämä toiminto on hyödyllinen vierasperäisten merkkien, erilaisten tekstityyppien, minikokoisten allekirjoitusten ja piirustusten tai käsin kirjoitetun tekstin skannaamiseen.
2. Valitse merkki tai tila, joka seuraa jokaisen skannauksen jälkeen. Esimerkiksi <enter> toimii samalla tavalla kuin “enter”-painikkeen painaminen jokaisen skannauksen jälkeen. Kielet: Valitse skannattavan tekstin kieli. Käännä: Valitse kieli, jolle haluat kääntää skannatun tekstin. Alavalikosta voit valita vaihtoehdoksi koko tekstin tai yksittäisen sanan kääntämisen.
5. Sanakirja: Voit katsoa sanakirjan käännöksen skannaamallasi sanalle.
6. Tesaurus: Antaa skannatulle sanalle eri synonyymejä. Kun valitset tämän toiminnon, sanan skannaamisen jälkeen näytölle ilmestyy ponnahdusikkuna, jossa on luettelo synonyymeistä.
7. Sano ääneen: Sano skannattavat sanat ja numerot ääneen. Alavalikosta voit valita puheen nopeuden ja äänenvoimakkuuden.
8. Kuvakerääjä: Toiminnon avulla voit kerätä skannatun tekstin kuvat. Toiminto on hyödyllinen skannattaessa vierasperäisiä merkkejä, erilaisia tekstityyppejä tai käsin kirjoitettua tekstiä.

9. Asetukset: Valitse itsellesi sopivat Scanmarker-ohjelman käyttöasetukset, kuten esimerkiksi oikeakätinen tai vasenkätinen skannaus.
10. Käyttöopas: Scanmarkerin käyttöohjeet. Voit käyttää sitä aputiedostona kysymyksille, ongelmille ja yleiselle vianetsinnälle. Käyttöoppaan katselemista varten on tarpeen, että Adobe Reader on asennettu tietokoneellesi (sisältyy mukana tulevaan Scanmarker-levyyn).
11. Esittelyvideo: Lyhyt esittelyvideo parempien skannaustulosten saavuttamiseksi.
12. Tietoja Scanmarkerista: Katso lisätietoja Scanmarkerista.
13. Poistu Scanmarkerista: Sulkee Scanmarker-ohjelman ja poistaa Scanmarker-kuvakkeen tehtäväpalkista.

Skannaa & liimaa

Skannaustekniikka: Katso valikon esittelyvideo

Noudata seuraavia ohjeita skannatessasi Scanmarker-laitteella:

1. Skannaa hieman nopeammin liu'uttamalla skanneria kevyesti jatkuvalla liikkeellä.
2. Vältä painamasta liikaa: Liian voimakas painaminen voi aiheuttaa epävakaan ja epätasaisen lopputuloksen.
3. Skannaa tekstiä rivi kerrallaan: Pidä skannattava rivi skannerin kahden terävän kärjen välillä.
4. Varmista, että kaksi terävää kärkeä ovat sivulla skannattaessa.
5. Kun skannaat yksittäisen sanan, aloita reilusti ennen sanan alkua ja jatka skannaamista reilusti sen yli.

“Skannaa & liimaa” – yhtä helppoa kuin tekstin korostaminen keltaisella värillä

Vianetsintä: Käyttöohjeet ja esittelyvideo

Suosittellemme katsomaan esittelyvideon oppiaksesi paremman skannaustekniikan.

Voit myös katsoa käyttöoppaasta kysymyksiä, ongelmia ja yleisiä vianetsintävinkkejä.

Voit nyt skannata tekstiä skannerilla mille tahansa työpöytäsovellukselle

Takuu

TopScan takaa alkuperäiselle ostajalle, että seuraavat tuotteet (olettaen, että tuotteet on maksettu kokonaan) ovat virheettömiä ja toimivat kunnolla: (a) TopScan Scanmarker yhden (1) vuoden ajaksi ostohetkellä ja laitteen saavuttua ostajalle; (b) Scanmarker-ohjelma yhdeksänkymmenen (90) päivää Topscan-lähetyksen saapumisesta tai ohjelman lataamisesta Topscan'in verkkosivuilta. TopScan ei ole vastuuvollinen vioista, jotka johtuvat ostajan tekemistä muutoksista, vääränlaisesta käytöstä tai Topscan'in tuotteiden muuttamisesta. Jos TopScan-tuotteessa tai sen materiaalissa havaitaan vika, tämän rajoitetun takuun nojalla ostaja palauttaa heti kyseisen laitteen tai hänelle palautetaan tuotteesta maksettu hinta. Ostaja voi turvautua ainoastaan yllä mainittuihin keinoihin tämän rajoitetun takuun puitteissa.

TÄMÄ KAPPALE ESITTELEE OSAN TOPSCAN'IN RAJOITETTUA TAKUUTA. OSTAJAN TULEE NOUDATTAA LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSISOPIMUSTA (END USER LICENSE AGREEMENT, EULA), JOKA ON LIITETTY TUOTTEISIIN. EULA SÄÄTELEE KAIKKI LISÄYKSET JA/TAI RISTIRIITAISUUDET (JOS NIITÄ ON) TÄMÄN KAPPALEEN JA EULAN VÄLILLÄ. YLLÄ MAINITUN MUKAISESTI, TÄSSÄ ESITETTY JA EULAN SÄÄTELEMÄ RAJOITETTU TAKUU ON AINOA TOPSCAN'IN TEKEMÄ NIMENOMAINEN TAI HILJAINEN TAKUU TOPSCAN'IN SCANMARKERILLE JA SCANMARKER-OHJELMALLE, JA KAIKKI HILJAISET TAKUUT MUKAAN LUKIEN HILJAINEN TAKUU HYVÄKSYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN ON POISSULJETTU.

<LOGOS>

Yhteystiedot

Voit pyytää lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä tai ottaa yhteyttä suoraan myyjärytykseen:

© Tekijänoikeudet 2010 TopScan (logona)

Scanmarker™ on Topscan Ltd:n rekisteröity tuotemerkki.

Kaikki ohjelmat, laitteet, suunnittelu ja apuvälineet on suojattu tekijänoikeuksilla 2010 Topscan Ltd. Kaikki oikeudet pidätetty.

Snabbguide

Scanmarker

Bara att "skanna och klistra in"

Som att markera text med en markeringspenna

Snabbguide

INSTALLATION

Installation av programvaran

1. Sätt i Scanmarkers installationsskiva i datorns CD-spelare
2. Om installationsfönstret inte visas av sig själv, starta filen "Setup.exe" på CD-skivan.
3. Klicka "Nästa" i de olika stegen för att installera och godkänn slutanvändaravtalet. Klicka "Installera" för att påbörja installationen.
4. Aktivera Scanmarker-programvaran genom att ange aktiveringskoden som finns på bladet till Scanmarkers installationsskiva och klicka "Aktivera Scanmarker via internet".
5. Slutligen väljer du "Öppna Scanmarker" och klickar "Avsluta" för att slutföra installationen.

Genvägen till Scanmarker visas på ditt skrivbord.

Scanmarker enhetsinstallation

Anslut din Scanmarker-enhet till datorns USB-port.

Scanmarkers programvara kommer att upptäcka Scanmarker-enheten direkt.

Och nu kan du börja skanna!

Med Scanmarker kan du skanna och översätta text och bilder direkt till alla Microsoft Office-program eller andra ordbehandlings- eller textredigeringsprogram som Notepad, TextPad och till och med e-postmeddelanden.

Öppna bara programmet där du vill ha den inskannade texten och börja skanna!

Genomgång av användargränssnittet

Efter inkopplingen av din Scanmarker öppnar du Scanmarker-programmet genom att dubbelklicka på genvägen på ditt skrivbord. Symbolen finns längst ner till höger i systemfältet på din skärm. Om din Scanmarker-enhet inte är inkopplad har symbolen ett rött kryss. Vill du se alla funktioner kan du klicka på Scanmarker-symbolen i systemfältet.

Följande meny visas:

1. Skanningsläge: Gör att du kan skanna i två lägen:
 - Skanna som text - för inskanning av text och tecken för redigering i annat program.
 - Text som bild - för inskanning av text som bild, kan inte redigeras i något program. Det är användbart för inskanning av icke latinska tecken, ovanliga fonter, miniunderskrifter, teckningar och handskrift.
2. Avdelare: Välj tecken eller mellanrum som ska följa efter varje inskanning. Exempelvis kan <enter> användas på samma sätt som att trycka på "enter" på tangentbordet efter varje inskanning.
3. Språk: Välj språk på den text som ska skannas in.
4. Översätt till: Välj det språk till vilket du vill att den inskannade texten ska översättas. Undermenyn har alternativ för att översätta hela texten eller enstaka ord.
5. Ordlista: Gör att du får se ordlistors förslag på det ord du skannat in.
6. Thesaurus: Ger ett antal olika synonymförslag för det inskannade ordet. Ett popupfönster visas med förslag efter att varje ord skannats in.
7. Säg det högt: Uttalar högt ordet eller numren du skannar in. Undermenyn har alternativ för justering av talhastighet och volym.
8. Bildinsamlare: Ett verktyg för att samla in bilder på inskannad text. Används för insamling av inskanningar med en mix av icke latinska tecken, ovanliga typsnitt eller handskrift.
9. Inställningar: Välj inställningar i Scanmarker-programmet som passar dina preferenser som t.ex. högerhänt eller vänsterhänt inskanning.

10. Bruksanvisning: Bruksanvisning för Scanmarker. Kan användas som hjälpfil för frågor, problem eller generell felsökning. Du måste ha Adobe Reader installerat för att kunna se manualen (programmet finns på Scanmarkers installationsskiva som medföljer).
11. Utbildningsvideo: Kort utbildningsvideo för bättre skanningar.
12. Om Scanmarker: Mer information om Scanmarker.
13. Avsluta Scanmarker: Stänger Scanmarker-programmet och tar bort Scanmarker-symbolen från systemfältet.

Skanna och klistra in

Skanningsteknik: Se utbildningsvideon som finns i menyn

Gör på något av följande sätt vid inskanning med Scanmarker:

1. Skanna inte för långsamt: Skanna lite snabbare genom att föra din Scanmarker i en mjuk och följsam rörelse.
2. Tryck inte för hårt: Kraftigt tryck kan ge felaktigheter, hoppigheter och ojämna rörelser.
3. Skanna bara en rad text åt gången: Håll raden du skannar mellan ytterspetsarna på Scanmarker.
4. Se till att de två ytterspetsarna ligger mot sidan då du skannar.
5. Vid inskanning av ett enstaka ord bör du börja en bit före och avsluta en bit efter.

Bara att "skanna och klistra in" - som att markera text med en markeringspenna

Felsökning: Bruksanvisning och utbildningsvideo

Vi rekommenderar att du tittar på utbildningsvideon för bättre skanningsresultat.

Du kan också se i Scanmarkers bruksanvisning om du har frågor, problem eller gör generell felsökning.

Nu kan du använda din Scanmarker för att skanna in text till något program

Garanti

TopScan garanterar den ursprungliga köparen att följande produkter (förutsatt att hela betalningen erlagts för produkten) är fri från felaktigheter i material eller sammansättning: (a) TopScan Scanmarker, under ett (1) år från och efter leverans till köparen; (b) Scanmarker Software, under nittio (90) dagar från leveransdatum från Topscan eller från datum för nedladdning från Topscans egen webbplats. TopScan har inga skyldigheter för fel som kan uppkomma på grund av köparens modifieringar, felhantering, fixande med eller ändring av Topscans produkter. Vid upptäckt av fel i material eller sammansättning på någon Topscan-produkt ska, för denna begränsade garanti, köparen omgående returnera produkten i fråga eller inköpssumman för produkten. Det föregående är helt och hållet köparens ansvar.

DETTA STYCKE INNEHÅLLER EN DEL AV TOPSCANS BEGRÄNSADE GARANTI. KÖPAREN SKA IAKTTA OCH FÖLJA SLUTANVÄNDARAVTALET (END USER LICENSE AGREEMENT, EULA) SOM MEDFÖLJER PRODUKTERNA. EULA GÄLLER FÖRE ALLA TILLKOMMANDE VILLKOR OCH/ELLER MOTSÄGELSER (OM SÅDANA FÖRELIGGER) MELLAN DETTA STYCKE OCH EULA. UTIFRÅN OVANSTÅENDE SÅ ÄR DEN BEGRÄNSADE GARANTIN SOM ÅTERGES HÄRI UNDER EULA DEN ENDA GARANTIN, UTTALAD ELLER IMPLICIT, SOM TOPSCAN GÖR VAD GÄLLER TOPSCAN SCANMARKER OCH SCANMARKER-PROGRAMMET, OCH ALLA ANDRA IMPLICITA GARANTIER GÄLLANDE FÖRSÄLNING OCH LÄMPLIGHET FÖR NÅGON SPECIELLT SYFTE UPPHÄVS.

<LOGOS>

Kontaktinformation

Mer hjälp finns att få från din lokala återförsäljare eller genom att kontakta en distributör direkt på: support@scanmarker.com

© Copyright 2010 TopScan (som logotyp)

Scanmarker™ är ett registrerat varumärke tillhörande Topscan Ltd.

Alla programvara, maskinvara, design och implementeringar är upphovsrättskyddade 2010 av Topscan Ltd. Alla rättigheter reserverade.